



帳戶號碼 Account No.
開戶日期 Date Opened

耀佳金融集團有限公司 Yaw Kai Financial Group Limited (下稱 "本公司" hereinafter "the Company")

本公司為獲准從事第一類及第四類受規管活動獲發牌的持牌法團 (證監會中央編號: BNI747) 和香港聯合交易所有限公司的交易所參與者。

The Company is a licensed corporation to carry on Type 1 (Dealing in Securities), Type 4 (Advising on securities) regulated activities (SFC CE No: BNI747) and an Exchange Participant of the Stock Exchange of Hong Kong Limited.

ACCOUNT OPENING FORM (INDIVIDUAL/JOINT ACCOUNT)

開戶表格 (個人/聯名帳戶)

1. Securities Trading Account 證券交易帳戶

Type of Client 客戶類別	<input type="checkbox"/> Individual Account 個人帳戶	<input type="checkbox"/> Joint Account 聯名帳戶
Type of Account 帳戶類別	<input type="checkbox"/> Cash Account 證券現金帳戶	<input type="checkbox"/> Margin Account 證券保證金帳戶

Please complete in BLOCK LETTERS 請用正楷填寫

2. Personal Information 個人資料

<input type="checkbox"/> Individual/Primary Joint Account Holder 個人/基本聯名帳戶持有人		<input type="checkbox"/> Secondary Joint Account Holder 第二聯名帳戶持有人	
Client Name 客戶姓名			
<input type="checkbox"/> Mr.先生 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms.女士 <input type="checkbox"/> Mrs.太太			
Chinese 中文: _____			
English 英文: _____			
(Surname First) as per your identity card / passport (先寫姓氏) 姓名必須與身份證 / 護照相符			
ID Card/Passport No. 身份證/護照號碼		Country of Issue 簽發國家	
Nationality/Citizenship 國籍/公民身份		Place of Birth 出生地	
Date of Birth(dd/mm/yy) 出生日期(日/月/年)			
Marital Status 婚姻狀況:			
<input type="checkbox"/> Single 單身 <input type="checkbox"/> Married 已婚 <input type="checkbox"/> Divorced 離婚 <input type="checkbox"/> Separated 分居 <input type="checkbox"/> Widowed 喪偶			
Residential Address 居住地址			
Correspondence Address (if different from Residential Address) 通訊地址 (如與居住地址不同)			
Ownership of Residence 住屋業權			
<input type="checkbox"/> Self-owned 自置物業 <input type="checkbox"/> Rented 租住 <input type="checkbox"/> Quarters 宿舍 <input type="checkbox"/> Mortgaged 按揭物業 <input type="checkbox"/> Living with family 與家人同住			
Monthly Installment/Rental 每月供款/租金 HK\$ _____			
Mobile Phone No. 手提電話號碼		E-mail Address 電郵地址	
Home Tel. No. 住宅電話號碼		Fax No. 傳真號碼	
Education Level 教育程度:			
<input type="checkbox"/> Primary 小學 <input type="checkbox"/> Secondary 中學 <input type="checkbox"/> University 大學 <input type="checkbox"/> Master degree or above 碩士或以上			
3. Occupation/Employment Status 職業/就業情況			
Name of Employer 僱主名稱			
Employer Address 僱主地址			
Nature of Business 業務性質			
Job Title 職位		Year(s) with Employer 受僱年期	
Office Tel. No. 公司電話號碼		Office Fax No. 公司傳真號碼	

4. Financial Situation 財務狀況	
i) Annual Income(HKD)每年收入(港元)	<input type="checkbox"/> <\$120,000 <input type="checkbox"/> \$120,000 – \$360,000 <input type="checkbox"/> \$360,001– \$600,000 <input type="checkbox"/> \$600,001 – \$1,200,000 <input type="checkbox"/> Others, please specify其他，請註明_____
ii) Net Worth(HKD)資產淨值(港元)	<input type="checkbox"/> <\$500,000 <input type="checkbox"/> \$500,000 – \$1,000,000 <input type="checkbox"/> \$1,000,001 – \$3,000,000 <input type="checkbox"/> \$3,000,001 – \$7,800,000 <input type="checkbox"/> Others, please specify其他，請註明_____
iii) Liquid Asset(HKD)e.g. cash, stock流動資產(港元)，如現金、股票	<input type="checkbox"/> <\$500,000 <input type="checkbox"/> \$500,000 – \$1,000,000 <input type="checkbox"/> \$1,000,001 – \$3,000,000 <input type="checkbox"/> \$3,000,001 – \$7,800,000 <input type="checkbox"/> Others, please specify其他，請註明_____
iv) Home Mortgage Loan and Personal Loan自住房屋按揭貸款及其他私人貸款	<input type="checkbox"/> Yes有 (Total總額: HK\$_____) <input type="checkbox"/> No沒有
5. Investment Experience & Habits 投資經驗及習慣	
i) Products產品	<input type="checkbox"/> Stocks/Investment Funds股票/投資基金 <input type="checkbox"/> Bonds債券 <input type="checkbox"/> Derivatives(Futures/Options/Warrants) 衍生工具(期貨/期權/認股權證) <input type="checkbox"/> Foreign Currencies外幣 <input type="checkbox"/> Others其他: _____
ii) Experience(in year(s))經驗(年)	<input type="checkbox"/> less than 1 year 少於1年 <input type="checkbox"/> 1-3 years 年 <input type="checkbox"/> 4-5 years年 <input type="checkbox"/> 6-10 years 年 <input type="checkbox"/> more than 10 years 超過10年
iii) Investment Habits投資習慣	<input type="checkbox"/> Short Term短線 <input type="checkbox"/> Medium Term中線 <input type="checkbox"/> Long Term長線 <input type="checkbox"/> Others, please specify其他，請註明_____
6. Investment Objectives and Risk Tolerance 投資目的及可承受風險	
(Joint account holders should have the same investment objectives) (✓one or more) (聯名帳戶持有人須有相同投資目標) (✓一項或多項)	
i) Investment Objectives 投資目的	<input type="checkbox"/> Hedging 對沖 <input type="checkbox"/> Capital Gain 資本增值 <input type="checkbox"/> Dividend Income 股息收入 <input type="checkbox"/> Speculation 投機 <input type="checkbox"/> Others(please specify) 其他(請註明) _____
ii) Risk Tolerance•可承受風險•	<input type="checkbox"/> Low 低風險 <input type="checkbox"/> Medium 中等風險 <input type="checkbox"/> High 高風險 •Securities Margin Account belongs to Medium and/or High risk categories.證券保證金買賣帳戶屬於“中等風險”及/或“高風險”類別。
7. Client's Knowledge of Derivative Products 客戶對衍生產品的認識	
The Client acknowledges and understands the Company will assess whether the Client has adequate knowledge on derivative products according to the information the Client provided. 客戶知悉及明白公司將根據以下的資料以評估客戶是否對衍生工具產品有認識。	
<input type="checkbox"/> 1. The Client underwent training or attended courses on derivative products.(If yes, please specify) 客戶曾接受有關衍生產品的培訓或修讀相關課程。(如是，請註明)	
<input type="checkbox"/> 2. The Client has current or previous work experience related to derivative products. (If yes, please specify) 客戶現時或過去擁有與衍生產品有關的工作經驗。(如是，請註明)	
<input type="checkbox"/> 3. The Client has executed five or more transactions within the past three years in derivative products, e.g. Derivative Warrants, Callable Bull/Bear Contracts, Stock Options, Futures and Options, Commodities, Structured Products, and Exchange Traded Funds, etc. (If yes, please specify) 客戶於過去3年曾執行5次或以上有關衍生產品的交易，例如：衍生權證、牛熊證、股票、期權、期貨及期權、商品、結構性產品及交易所買賣基金等。(如是，請註明)	
<input type="checkbox"/> 4. The Client has NOT acquired knowledge of derivative products. (If yes, please specify) 客戶 沒有 衍生工具之認識。(如是，請註明)	
8. Daily Statements/Contract Notes/ Monthly Statements delivery 日結單/買賣單據/月結單交付	
Daily Statements/Contract Notes/ Monthly Statements will be delivered to client by E-mail with 日結單/買賣單據/月結單將會以以下語言通過電郵方式傳送至客戶端 Language of Statements 帳戶結單語言： <input type="checkbox"/> Chinese 中文 <input type="checkbox"/> English 英文	

9. Disclosure of Identity 披露身份

i) Is the Client the ultimate beneficial owner of the Account(s)?

客戶是否該帳戶之最終實益擁有人?

Yes 是 No, the ultimate beneficiary owner(s) is/are:

否, 帳戶的最終實益擁有人是:

Name 姓名: _____

Phone No. 聯絡電話: _____

ID Card/Passport No. 身份證/護照號碼: _____

Place of issue 簽發地: _____

ii) Is the Client a person, or director or employee of a person licensed by or registered with the SFC or an accredited person of any exchange participant of the Stock Exchange or Futures Exchange? 客戶是否為證監會發牌或註冊人士或聯交所或期交所之交易所參與者或該人士之董事或僱員或認可人士?

No 否 Yes 是

Name of the licensed or registered person 持牌或註冊人士姓名/名稱: _____

CE No. 中央編號: _____

* Please attach the consent letter from Employer.

提供僱主的同意信

* The Client undertakes to promptly notify the Company if the Client becomes employed by any licensed or registered person to carry on regulated activities within the meaning of the Securities and Futures Ordinance.

* 客戶承諾若其受聘於任何持牌或註冊人士以進行證券及期貨條例所指的受規管活動, 會盡快通知本公司。

iii) Is the Client ultimately responsible for originating instructions for the transactions of the Account(s)?

客戶是否最終負責對該帳戶之交易發出指示?

Yes 是

No, particulars of person(s) originating the instructions are as follows 否, 下列為負責發出交易指示者資料:

Name 姓名: _____

ID/Passport/Incorporation No. 身份證/護照/公司註冊證書號碼: _____

Address 地址: _____

10. Disclosure of Related Account(s) 披露關連帳戶

i) Is the Client related to any employee or director of the Company or its associated companies?

客戶是否與本公司或其聯營公司之任何僱員或董事有任何親屬關係?

No 否

Yes 是 (Please provide details below 請填寫以下資料)

Name of Employee/Director 僱員/董事姓名: _____

Relationship 關係: _____

ii) Is the Client's spouse a client of the Company?

客戶之配偶是否本公司之客戶?

No 否

Yes 是 (Please provide details below 請填寫以下資料)

Name of the Spouse 配偶姓名: _____

Account No. 帳戶號碼: _____

iii) Does the Client and/or the Client's spouse control 35% or more of the voting rights of a company which is securities margin client of the Company?

客戶及/或客戶之配偶是否(共同)控制一間公司 35%或以上的投票權, 且此為本公司的證券保證金客戶?

No 否

Yes 是 (Please provide details below 請填寫以下資料)

Account Name 帳戶名稱: _____

Account No. 帳戶號碼: _____

11. Signing Arrangement 簽名安排 (For Joint Account Only 只適用聯名帳戶)

The Account can be operated under the instruction of (please tick the appropriate box):

此帳戶可根據以下指示方式操作(請在適當空格加上「✓」號)

Either one of the account holder; or
任何一位帳戶持有人的指示

Both account holders
所有帳戶持有人的指示

12. Additional Sub Account Services (For Fund Deposit ONLY) 附加子帳戶服務 (僅作存款之用)	
<p>Please be acknowledged that the Company will apply the sub account services in Bank of Communications Company Limited (Hong Kong Branch) for our clients. 本公司將為客戶申請交通銀行股份有限公司 (香港分行) - 子帳戶服務。</p> <p>The Company will terminate the abovementioned Sub Account Services immediately, when the account is being closed. 當客戶取消在本公司開立之上述戶口時，本公司將同時取消客戶的交通銀行股份有限公司 (香港分行) - 子帳戶。</p>	
13. Settlement Account Information 結算帳戶資料	
<p>i) Hong Kong Dollar Account 港元帳戶</p> <p>The Client hereby instructs and authorizes that the following Hong Kong dollar account of a Hong Kong licensed bank will be used as the settlement bank account for Hong Kong dollar. Payment due from the Company to the Client shall, at the cost and risk of the Client, be settled by depositing a cheque into or transferring payment to the said bank account: 客戶謹此指示及授權使用以下香港持牌銀行的港元帳戶，作為港元結算帳戶。本公司結欠客戶的款項，須透過存入支票或轉帳至此銀行帳戶結算，其費用及風險由客戶承擔:</p> <p>Bank 銀行: _____ Account Name 帳戶名稱: _____ Account No. 帳戶號碼: _____ FPS No. 轉數快號碼: _____</p>	
<p>ii) Foreign Currency Account 外幣帳戶</p> <p>The Client hereby instructs and authorizes that the following foreign currency account will be used as the settlement bank account for that foreign currency. Payment due from the Company to the Client shall, at the cost and risk of the Client, be settled by depositing a cheque into or transferring payment to the said bank account: 客戶謹此指示及授權使用以下外幣帳戶，作為有關外幣的結算帳戶。本公司結欠客戶的款項，須透過存入支票或轉帳至此銀行帳戶結算，其費用及風險由客戶承擔:</p> <p>Currency 貨幣 : _____ SWIFT Code 國際代碼 : _____ Bank 銀行/ Branch 分行 : _____ Bank Address 銀行地址 : _____ Account No. 帳戶號碼 : _____ Account Name 帳戶名稱 : _____</p>	
14. Risk Disclosure Statements and Disclaimers 風險披露聲明與免責聲明	
<p>i) Securities Trading Account 證券交易帳戶</p> <p>Please open a Securities Trading Account for me/us, the undersigned Client(s). I/We acknowledge receipt of the English or Chinese versions of the Client Agreement (which set out the Client Agreement, On-line Trading Agreement, Personal Information Collection Statement, and Risk Disclosure Statements). I/We have read and understood the provisions of the Client Agreement and accept to be bound by the same. 請為本人/吾等(即在下面簽署的客戶)開立證券交易帳戶。本人/吾等確認已經收取客戶協議之英文或中文版本(包括客戶協議、網上交易協議、個人資料收集聲明，及風險披露聲明)。本人/吾等已閱讀並明白客戶協議的條款，並接受這些條款的約束。</p>	<input type="checkbox"/> Agree 同意 <input type="checkbox"/> Disagree 不同意
<p>ii) On-line Trading 網上交易</p> <p>I/We, the undersigned Client(s), want to use on-line trading services. I/We have read and understood the provisions of the On-line Trading Agreement and accept to be bound by the same. Please send on-line Trading Account No. and Password to my email address provided. 本人/吾等(即在下面簽署的客戶)欲使用網上交易服務。本人/吾等已經閱讀並明白網上交易協議的條款，並接受這些條款的約束。本人/吾等欲以填報的電郵地址收取網上交易帳號及密碼。</p>	<input type="checkbox"/> Agree 同意 <input type="checkbox"/> Disagree 不同意
<p>iii) Client Risk Disclosure Declaration 客戶風險披露聲明</p> <p>I/We hereby certify, declare and acknowledge that I/we have fully understood the risk disclosure statements in the language of my/our choice. I/We have been invited to read the risk disclosure statements, and to ask questions and take independent advice, if I/we wish. 本人/吾等現保證、聲明及確認已獲得並完全明白按本人所選擇的語言之風險披露聲明書，本人/吾等已獲邀閱讀此風險披露聲明書、提出問題及徵求獨立意見(如本人/吾等有此意願)。</p>	<input type="checkbox"/> Agree 同意 <input type="checkbox"/> Disagree 不同意
<p>iv) Derivative Warrants, Callable Bull/Bear Contracts, and Exchange-traded Funds (Client Declaration) 衍生權證、牛熊證及在交易所買賣基金 (客戶聲明)</p> <p>I/We hereby certify, declare and acknowledge that I/we have fully understood the risk disclosure statements & notes relating to Derivative Products Trading, including the risks of derivative warrants, callable bull/bear contracts, and exchange-traded funds in the language of my/our choice. I/We have been invited to read the risk disclosure statements, and to ask questions and take independent advice, if I/we wish. 本人/吾等現保證、聲明及確認已獲得並完全明白按本人所選擇的語言之風險披露聲明書及有關買賣衍生產品的注意事項，包括列明衍生產品中的衍生權證、牛熊證及在交易所買賣基金的性質及各種風險，本人/吾等已獲邀閱讀此風險披露聲明書、提出問題及徵求獨立意見(如本人/吾等有此意願)。</p>	<input type="checkbox"/> Agree 同意 <input type="checkbox"/> Disagree 不同意

<p>v) Notes for Trading and operation of Account, Fees and Charges 買賣及帳戶運作須知及收費詳情 I/We acknowledge receipt of the English or Chinese version of the Notes for Trading and Operation of Account, Fees and Charges. I/We have read and understood the provisions of all clauses and accept to be bound by the same. 本人/吾等確認已經收取英文或中文版本的買賣及帳戶運作須知及收費詳情。本人/吾等已閱讀並明白各項條款，並接受這些條款的約束。</p>	<input type="checkbox"/> Agree 同意 <input type="checkbox"/> Disagree 不同意
<p>vi) Client's Declaration for Data Protection 客戶個人資料保障 I/We have carefully read, fully understood and agreed to accept and be bound by the Personal Information Collections Statement (the "Statement") in the Client Agreement of the Company. I/We hereby consents to the contents of the Statement and the use of the data by the Company in direct marketing. 本人/吾等已仔細閱讀、完全理解並同意接受並遵守載於本公司的客戶協議中關於個人資料收集聲明（「聲明」），並同意聲明的所有內容及同意本公司使用其個人資料作直接促銷用途。</p>	<input type="checkbox"/> Agree 同意 <input type="checkbox"/> Disagree 不同意

15. Declaration and Agreement by Client 客戶的聲明及同意

The undersigned (whose particulars are set out in this Account Opening Form) (the "Client"), agrees to open trading account(s) (the "Account(s)") with the Company upon and subject to all the provisions of this Account Opening Form and the relevant Sections of "Client Agreement" (the "Agreement") applicable to the Account(s) that the Client applies to open.
以下簽署人（其資料詳列於本帳戶開戶表格）（「客戶」）同意按照本帳戶開戶表格的所有條款，以及相關章數的《客戶協議》（「協議」）中適用於客戶申請開立之帳戶的所有協議，在本公司內開立交易帳戶（「帳戶」）。

By signing this Part, the Client hereby declares, agrees and confirms that:-
倘簽署本部份，客戶現聲明、同意及確認:-

(a) the information provided in this Account Opening Form is complete, true and accurate. The Company is entitled to rely fully on such representations and information for all purposes, unless the Client informs the Company in writing of any change to that information;
於本帳戶開戶表格所提供的資料屬完整、真實及準確。本公司有權基於一切目的倚賴此等陳述及資料，除非客戶以書面通知本公司有關資料的任何改變；

(b) the Client has fully read, understood and confirmed, and agrees and accepts to be bound by all the provisions of this Account Opening Form and the Agreement (as amended from time to time) applicable to the Account(s) that the Client applies to open with the Company. The Client has been advised by the Company to seek independent legal advice;
客戶已完全閱讀、明白及確認，以及同意並接納本帳戶開戶表格的所有條款，以及適用於客戶向本公司申請開設之帳戶的所有協議（及其不時作出的修改）並同意受其約束。本公司已建議客戶尋求獨立法律意見；


(c) the contents of the Agreement have been fully explained to the Client in a language which the Client understands;
協議的內容已以客戶明白的語言向客戶作出充分的解釋；

(d) the Company reserves its rights to amend the Agreement from time to time. Such amendments shall be incorporated into the Agreement unless objected to in writing by the Client within 14 days from the notice of the Company;
本公司保留不時更改協議的權利。除非客戶在本公司發出通知後的 14 天之內以書面提出反對，上述的改動將被納入協議之內；

(e) In the event that there is any inconsistency between the English version and the Chinese version of the Account Opening Form and the Agreement, the English version shall prevail. The Company may provide a hard copy of the English version upon request; and
本帳戶開戶表格和協議之中文版本及英文版本如有任何歧義，概以英文版本為準。如有要求，本公司會提供英文版本列印本；

(f) the Client has read and understood the policy of the Company in relation to information of the Client as contained in the Agreement, and agrees and accept to its terms.
客戶已閱讀及明白本公司載於協議內有關客戶資料的政策部份，並同意及接納其條款。

Signed by client
客戶簽署



Date(dd/mm/yy)日期(日/月/年) _____

16. Witness Signature 見證人簽署

Name of Witness 見證人姓名	CE No. 中央編號	Witness Signature 見證人簽署	Date(dd/mm/yy) 日期(日/月/年)
--------------------------	----------------	----------------------------	-----------------------------

17. Declaration by Registered Person (Staff) 持牌人員(職員)聲明

I, the undersigned, confirm that I have provided the Client Agreement and the Risk Disclosure Statements in a language (English or Chinese) of the client's choice and that I have invited the Client to read the mentioned documents, ask questions and take independent advice, if the Client wishes.
本人，下方簽署者，確認已經向客戶提供了以客戶選擇的語言(英文或中文)之客戶協議及風險披露聲明，並且本人已經邀請客戶閱讀上述文件，提出有關問題及徵求獨立意見(如客戶有此意願)。

Phone Recording (if applicable)

Recording Line No. _____

Date _____

Time _____

Name of Registered Person
持牌人員姓名CE No.
中央編號Signature
簽署Date(dd/mm/yy)
日期(日/月/年)

IF THE DOCUMENT IS NOT EXECUTED BY THE CLIENT(S) IN FRONT OF THE COMPANY'S EMPLOYEE OR ITS AFFILIATE OR SUBMITTED WITH AN APPROPRIATE CHEQUE¹, BELOW SHOULD BE SIGNED BY A SPECIFIED PERSON² [if applicable]
如客戶/聯名客戶並非在本公司的僱員面前簽立此文件或連同適當的支票¹遞交，則以下應由指定人士²簽署〔如適用者〕

The undersigned person hereby certifies the signing of this document (together with the Client Agreement) by the above Client/ Joint Clients (please delete either one) and sighting of related identity documents of such Client(s).
以下簽署人士謹此驗證上述客戶/聯名客戶(請刪去其中一項)簽立此文件(連同上述的客戶協議)及其有關的身份證明文件:-

Witness Signature 見證人簽署	Witness Name 見證人姓名
	ID Card/Passport/CE No. 身份證/護照/中央編號 : _____
Date(dd/mm/yy)日期(日/月/年) _____	Occupation of Witness 見證人職務 : _____

Contact details 聯絡資料

Tel. No. 電話號碼 : _____ E-mail Address 電郵地址 : _____

- ¹ A crossed cheque bearing your name shown in your identity document and drawn on your account with a licensed bank in Hong Kong with your same signature(s) as shown in this Form in favour of "Yaw Kai Financial Group Limited" for not less than HKD10,000 (or such other amount as may be advised by the Company. Your approved new account will not be activated until the cheque is cleared.
客戶在香港的持牌銀行開立的帳戶並由客戶所簽發(該簽名須與此開戶表上的客戶簽名相符)並載有客戶在其身份證明文件上所顯示的姓名的劃線支票，而該支票抬頭人須為“耀佳金融集團有限公司”及其數額不得少於 10,000 港元(或本公司通知客戶的其他數額)。客戶被批核的新帳戶必須待支票兌現後才可使用。
- ² Any SFC licensed or registered person, an affiliate of such person, a Justice of the Peace, a Branch Manager of a bank, Certified Public Accountant, Lawyer, Notary Public or Chartered Secretary.
任何香港證監會持牌人或註冊人、其聯繫人士、太平紳士、銀行分行經理、執業會計師、律師、公證人或特許秘書。

注意事項 Notes

- 請隨本表格附上全部帳戶持有人的身份證副本及最近三個月內之住宅及通訊地址證明文件(郵政信箱恕不接受)。
Please enclose an ID copy and residential and correspondence address(es) proof dated within the last 3 months (P.O. box is not accepted) for all account holders with this Form.
- 全部帳戶持有人必須在耀佳金融集團有限公司或聯繫人士的職員/代理人面前填妥及簽署本表格；如非親身開戶，請參看下方的註解 6。
This Form should be completed and signed by all account holders in front of an employee or agent of Yaw Kai Financial Group Limited or its Associates. Otherwise, please see Note 6 below.
- 全部帳戶持有人應向耀佳金融集團有限公司報告公司的稅務身份的所有變化。任何有關個人資料的刪改必須由全部帳戶持有人簽署作實。
Account Holder(s) should report all changes in his/her tax residency status to Yaw Kai Financial Group Limited. Any deletion or amendment of the personal information must be signed by all account holders.
- 帳戶持有人的款項將會存入本表格內所提供的指定銀行帳戶，除非另行通知。
All monies payable to the account holder will be credited to the designated bank account(s) nominated on this Form, unless otherwise instructed.
- 耀佳金融集團有限公司恕不接受第三者存款。任何例外情況都需要管理層的預先批准。
Third-party deposit will not be accepted. Any exception is subject to prior management approval.
- 如資料表並非在耀佳金融集團有限公司或聯繫人士的職員/代理人面前簽署，帳戶持有人必須遵從以下其中一個程序要求：
If this Form is not executed by the account holders in front of an employee or agent of Yaw Kai Financial Group Limited or its Associates, the account holders should comply with either one of the following procedural requirements:
 - 交給耀佳金融集團有限公司在香港持牌銀行開立的帳戶所簽發不少於 10,000 港元的個人支票，該支票的簽名及姓名須與本表格的客戶簽名及身份證明文件相符，而支票抬頭須為“耀佳金融集團有限公司”。客戶的帳戶必須待支票兌現後才可使用；或
Send a personal cheque in favour of Yaw Kai Financial Group Limited for not less than HK\$10,000 drawn on an account with a licensed bank in Hong Kong, bearing the signature(s) as on this Form and name(s) as on the identity document(s). The new account will not be activated until the cheque is cleared; or
 - 由其他持牌人或註冊人、耀佳金融集團有限公司的聯繫人士、太平紳士、銀行分行經理、執業會計師、律師、公證人或特許秘書見證客戶的簽名及身份證明文件。
Have any other licensed or registered person, Associate of Yaw Kai Financial Group Limited, Justice of the Peace, Branch Manager of a bank, Certified Public Accountant, Lawyer, Notary Public or Chartered Secretary certify the signature and identity documents of the account holders.
- 根據“稅務條例”，任何人獲悉在聲明上作出具誤導性，虛假或不正確的陳述，或罔顧該聲明在陳述上是否具誤導性，虛假或不準確之處，即屬違法。任何人觸犯該罪行，一經定罪，可處第 3 級罰款(即\$10,000)。
It is an offence under the Inland Revenue Ordinance if any person, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular and knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. \$10,000).

For Official Use Only 只供公司內部使用

文件核查列表 (客戶服務部) 主戶 <input type="checkbox"/> 身份證/護照副本 <input type="checkbox"/> 住址證明副本 <input type="checkbox"/> 第三者授權書 <input type="checkbox"/> 僱主同意信 <input type="checkbox"/> 網上報價服務協議 <input type="checkbox"/> 見證人簽署 <input type="checkbox"/> 持牌人簽署 副戶 <input type="checkbox"/> 身份證/護照副本 <input type="checkbox"/> 住址證明副本 <input type="checkbox"/> 第三者授權書		交收部 <input type="checkbox"/> 輸入客戶資料 <input type="checkbox"/> 網上交易系統登入名稱發送 <input type="checkbox"/> 網上交易系統密碼發送 <input type="checkbox"/> 文件掃描歸檔 合規部 <input type="checkbox"/> AML Report	客戶服務部 (文件確認) 職員姓名 交收部 (客戶資料核對) 職員姓名 合規部 職員姓名	職員簽署 職員簽署 職員簽署
基本佣金 港股佣金(%) 電話交易 網上交易 港股最低佣金(\$) 電話交易 網上交易		介紹人	客戶主任	與客戶認識年期
信用限額				
職員姓名		職員簽署		信用限額
備註		For and on behalf of Yaw Kai Financial Group Limited approve, acknowledges and agrees 代表耀佳金融集團有限公司批核、確認並同意 Authorized Signature 授權簽署 Name 姓名 Position 職位 Date 日期		

Securities Collateral Standing Authority (For Margin Client Only)

證券抵押品常設授權書 (只供保證金客戶簽署)

To 致：Yaw Kai Financial Group Limited 耀佳金融集團有限公司

Standing Authority under Securities & Futures (Client Securities) Rules 根據《證券及期貨(客戶證券)規則》所設立的常設授權

This standing authority is in respect of the treatment of our securities collateral as set out below:


本常設授權是有關處置吾等之證券或證券抵押品，詳列如下：

Unless otherwise defined, the terms used in this standing authority shall have the same meanings as in the Securities & Futures Ordinance and Securities & Futures (Client Securities) Rules as amended from time to time.

除非另有說明，本授權書之名詞與《證券及期貨條例》及《證券及期貨(客戶證券)規則》不時修訂之定義具有相同意思。

This standing authority authorizes you to 本常設授權書授權貴公司：

- apply any of our securities or securities collateral in accordance to Terms and Conditions of Client Agreement of Margin client paragraph 19; 依據證券保證金客戶協議之條款及守則第 19 條，貴公司可運用任何吾等的證券或證券抵押品；
 - deposit any of our securities collateral with an authorized financial institution as collateral for financial accommodation provided to you; 將任何吾等的證券抵押品存放於認可財務機構，作為該機構向 貴公司提供財務通融之抵押品；
 - deposit any of our securities collateral with Hong Kong Securities Clearing Company Limited ("HKSCC") as collateral for the discharge and satisfaction of your settlement obligations and liabilities. We understand that HKSCC will have a first fixed charge over our securities to the extent of your obligations and liabilities; 將任何吾等的證券抵押品存於香港中央結算有限公司(「中央結算」)，作為解除 貴公司在交收上的義務和清償 貴公司在交收上的法律責任的抵押品。吾等明白中央結算因應 貴公司的責任和義務而對吾等的證券設定第一固定押記；
 - deposit any of our securities collateral with any other recognized clearing house, or another intermediary licensed or registered for dealing in securities, as collateral for the discharge and satisfaction of your settlement obligations and liabilities; and 將任何吾等的證券抵押品存於任何其他的認可結算所或任何其他獲發牌或獲註冊進行證券交易的中介人，作為解除 貴公司在交收上的責任和義務和清償 貴公司在交收上的法律責任的抵押品；及
 - apply or deposit any of our securities collateral in accordance with paragraphs 1,2,3, and/or 4 above if you provide financial accommodation to us in the course of dealing in securities and also provide financial accommodation to us in the course of any other regulated activity for which you are licensed or registered. 如貴公司在進行證券交易及貴公司獲發牌或獲註冊進行的任何其他受規管活動的過程中向吾等提供財務通融，即可按照上述第(1)、第(2)、第(3)及/或第(4)段所述運用或存放任何吾等的證券抵押品。
- You may do any of these things without giving us notice. We acknowledge that this standing authority shall not affect your right to dispose or initiate a disposal by our affiliates of our securities or securities collateral in settlement of any liability owned by or on behalf of us to you, the affiliates or a third person. 貴公司可不向吾等發出事前通知而採取上述行動。吾等確認本授權書不影響 貴公司為解除由吾等或代吾等對 貴公司、貴公司之聯繫實體或第三者所負的法律責任，而處置或促使 貴公司的聯繫實體處置吾等之證券或證券抵押品的權利。
 - This standing authority is given to you in consideration of your agreeing to continue to maintain the securities margin account(s) for us. 此賦予 貴公司之授權乃鑑於 貴公司同意繼續維持吾等之證券保證金帳戶。吾等明白吾等的證券可能受制於第三者之權利，貴公司須全數抵償該等權利後，方可將吾等的證券退回吾等。
 - We understand that a third party may have rights to our securities, which you must satisfy before our securities can be returned to us. 吾等明白吾等的證券可能受制於第三者之權利，貴公司須全數抵償該等權利後，方可將吾等的證券退回給吾等。
 - This standing authority is valid for a period of not more than 12 months. We understand that this standing authority may be revoked by giving you written notice. Such notice shall take effect upon the expiry of 14 days from the date of your actual receipt of such notice. 本常設授權書的有效期限為十二個月，自本授權書之日起計有效。吾等可以向 貴公司客戶服務部位於上述所列明之地址發出書面通知，撤回本授權書。該等通知之生效日期為 貴公司真正收到該等通知後之 14 日起計。
 - We understand that this standing authority may be deemed to be renewed on a continuing basis without our consent if you issue us a written reminder at least 14 days prior to the expiry date of this standing authority, and we do not object to such expiry date. 吾等明白 貴公司若在本常設授權書的有效期限滿前 14 日之前，向吾等發出書面通知，提醒吾等本授權書即將屆滿，而吾等沒有在此授權屆滿前反對此授權續期，本授權書應當在不需要吾等的書面同意下按持續的基準已被續期。
 - In the event of any difference in interpretation or meaning between the Chinese version and English version of this standing authority, we agree that the English version shall prevail. 倘若本授權書的中文本與英文本在解釋或意義方面有任何異議，吾等同意應以英文本為準。
 - We acknowledge that this standing authority and re-pledging practice of your Company has been fully explained to us and we understand and agree with the contents of this standing authority. 吾等就本常設授權書的內容及貴公司的轉按政策獲得解釋，並且吾等明白及同意本授權書的內容。

Client Signature 客戶簽署 	Date 日期
--	---------